



## Կալիֆոռնիա նահանգի Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի մասին

Աշխատողի կյանքում կարող են լինել պահեր, երբ նա իր սիրելիին խնամելու կարիք է ունենում: Անկախ այն բանից՝ դուք նոր երեխայի հետ կապված աշխատող ծնող եք, թե ընտանիքի ծանր հիվանդ անդամին խնամող, Կալիֆոռնիա նահանգի վճարովի ընտանեկան արձակուրդի համակարգը ստեղծվել է այդ ժամանակների համար:

## Արագ փաստեր Կալիֆոռնիա նահանգի Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի մասին

- Տրամադրում է մինչև վեց շաբաթ մասնակի վճարովի արձակուրդ՝ նոր երեխայի հետ կապվելու (ըստ ծննդյան, որդեգրման կամ հովանավորյալ խնամքի հանձնելու) կամ ընտանիքի ծանր հիվանդ անդամին (երեխային, ամուսնուն, ծնողին, կնոջ կամ ամուսնու ծնողին, տատիկին կամ պապիկին, թոռանը, քրոջը կամ եղբորը կամ գրանցված քաղաքացիական գույքընկերոջը) խնամելու համար:
- Արձակուրդի ընթացքում տրամադրում է աշխատավարձի մոտավորապես 55 տոկոսը (աշխատավարձի փոխհատուցման գործակիցը կաճի 2018 թ. հունվարին):
- Ֆինանսավորվում է ձեր հաշմանդամության պետական ապահովագրության հարկերի պահումների հաշվին, ուստի շատ հավանական է, որ արձակուրդ ստանալու իրավունք ունենաք, եթե մուծումներ եք կատարել հաշմանդամության պետական ապահովագրությանը ("CASDI"՝ աշխատավարձի վճարման անդորրագրերում) կամ համապատասխան կամավորական սխեմային:
- Պետք է օգտագործվի երեխայի՝ ձեր ընտանիքը մուտք գործելու պահից 12 ամսվա ընթացքում:
- Չի ապահովում աշխատատեղի պահպանում: Ձեր աշխատատեղը կարող է պահպանվել այլ օրենքներով, ինչպիսիք են դաշնային օրենքը «Ճնտանեկան պայմանների կամ առողջական վիճակի համար տրվող արձակուրդի մասին» (Family Medical Leave Act, FMLA) կամ Կալիֆոռնիա նահանգի «Ճնտանեկան իրավունքների մասին» օրենքը (California Family Rights Act, CFRA):

## CALIFORNIA PAID FAMILY LEAVE

moments matter.

### Դա օրենք է Կալիֆոռնիայում:

Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի նպաստներ. Կալիֆոռնիացիներին տալիս է այն ժամանակը, որն անհրաժեշտ է կարևոր պահերին տեղում լինելու համար:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| <b>Անգլերեն</b>     | 1-877-238-4373 |
| <b>Րուսերեն</b>     | 1-877-379-3819 |
| <b>Կանտոնեզերեն</b> | 1-866-692-5595 |
| <b>Վիետնամերեն</b>  | 1-866-692-5596 |
| <b>Հայերեն</b>      | 1-866-627-1567 |
| <b>Փենջաբերեն</b>   | 1-866-627-1568 |
| <b>Թազալոզ</b>      | 1-866-627-1569 |

TTY (հեռատիպ)՝ 1-800-445-1312  
(Այս համարով ձայնականչեր չեն ընդունվում):

PFL հայցի ձևաթղթերը պետք է փոստով ուղարկվեն հետևյալ հասցեով՝  
PO Box 989315  
West Sacramento, CA 95798-9315



### Լրացուցիչ տեղեկությունների համար այցելեք [CaliforniaPaidFamilyLeave.com](http://CaliforniaPaidFamilyLeave.com)

EDD-ն հավասար հնարավորություններ ընձեռող գործատու-ծրագիր է: Ըստ պահանջի՝ օժանդակ օգնություն և ծառայություններ են հասանելի հաշմանդամ անհատներին: Ծառայությունների, օգնության և (կամ) այլընտրանքային ձևաչափերի վերաբերյալ հարցումները պետք է կատարվեն 1-866-490-8879 (ձայնային) համարով զանգահարելու միջոցով: TTY օգտագործողներին խնդրում ենք զանգահարել Կալիֆոռնիայի Կոմունտատորային ծառայության (California Relay Service) 711 համարով:



ԿԱԼԻՖՈՐՆԻԱ ՆԱՀԱՆԳԻ ՎՃԱՐՈՎԻ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴ

## Օգնում է կալիֆոռնիացիներին՝ ներկա լինելու կարևոր պահերին:



# Արդյո՞ք ես իրավունք ունեմ օգտվելու Կալիֆոռնիա նահանգի Վճարովի ընտանեկան արձակուրդից:

Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի նպաստներ ստանալու իրավունք ունենալու համար **պետք է բավարարեք** հետևյալ պահանջները:

- ապահովագրված լինեք հաշմանդամության պետական ապահովագրությամբ (State Disability Insurance, SDI) (կամ կամավոր պլան հաշմանդամության պետական ապահովագրության փոխարեն) և վաստակած լինեք առնվազն \$300 ձեր բազային ժամանակաշրջանի ընթացքում, որից պահուստներ են արվել: Ձեր ընթացիկ աշխատավայրում աշխատանքային ժամանակաշրջանի տևողությունը չի ազդում իրավունակության վրա:
- ձեր հայրը ներկայացնեք ոչ շուտ, քան ընտանեկան արձակուրդը սկսելուց 9 օր հետո, բայց ոչ ուշ, քան 49 օր հետո:
- եթե ձեր գործատուն պահանջում է, նպաստներ ստանալուց առաջ օգտվեք առավելագույնը երկշաբաթյա վաստակած, բայց չօգտագործված արձակուրդից կամ վճարովի արտարձակուրդից:
- ունենաք 7-օրյա անվճար սպասման ժամանակաշրջան, նախքան նպաստները 12-ամսյա ժամանակաշրջանի ընթացքում կսկսվեն յուրաքանչյուր հայցի համար (սպասման ժամանակաշրջանը վերանում է 2018 թ. հունվարին):
- միայն խնամատարության հայցերի դեպքում. ներկայացնեք բժշկական տեղեկանք, ըստ որի խնամառուի առողջական վիճակը ծանր է, և նա ձեր խնամքի կարիքն ունի:
- միայն կապվածության հայցերի դեպքում. ներկայացնեք փաստաթղթեր, որոնք հիմնավորում են նոր կենսաբանական, որդեգրված կամ հոգեզավակ երեխայի հետ կապվածության վերաբերյալ պնդումը:

## Հնարավոր է, որ նպաստներ ստանալու իրավունք չունենաք. եթե

- ստանում եք հաշմանդամության ապահովագրության, գործազրկության ապահովագրության կամ արտադրական ֆասսվածքի փոխհատուցման նպաստներ:
- չեք աշխատում կամ աշխատանք չեք փնտրում ձեր ընտանեկան խնամքի համար տրվող արձակուրդը սկսելու պահին:
- աշխատավարձեր չեք կորցնում:
- կալանավորված եք՝ հանցագործության համար դատապարտված լինելու պատճառով:

## Դուք իրավունք ունեք

- իմանալու ձեր նպաստներին վերաբերող որոշումների պատճառը և հիմքը:
- բողոքարկելու նպաստներ ստանալու ձեր իրավունակության վերաբերյալ որոշումները: Բողոքարկումների մասին լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար այցելեք [edd.ca.gov/Disability/Appeals.htm](http://edd.ca.gov/Disability/Appeals.htm) կայքէջը:
- ձեր հայցում ներկայացված տեղեկությունների անձեռնմխելիության և գաղտնիության, բացի օրենքով թույլատրված դեպքերից:



## Ինչպե՞ս են հաշվարկվում նպաստների գումարները:

Կալիֆոռնիա նահանգի Վճարովի ընտանեկան արձակուրդը տրամադրում է ձեր աշխատավարձի մոտավորապես 55 տոկոսը (շաբաթական \$50-ից մինչև \$1173): Ի հավելումս ձեր PFL նպաստների գործատուն կարող է ձեզ թույլ տալ օգտագործել արձակուրդը, հիվանդության արձակուրդը, վճարովի արտարձակուրդը կամ այլ արձակուրդ, որպեսզի ստանաք մինչև 100 տոկոս վճար: 2018թ. հունվարին աշխատավարձի փոխհատուցման գործակիցը կաճի մինչև աշխատավարձի 60-70 տոկոսը:

Նպաստի գումարը հաշվարկվում է անցած 5-18 ամիսների ընթացքում ամենաբարձր եռամսյակային վաստակի հիման վրա: Զբաղվածության զարգացման վարչությունը (Employment Development Department) [edd.ca.gov/PFL\\_Calculator](http://edd.ca.gov/PFL_Calculator) կայքէջում ունի առցանց հաշվիչ, որն օգնում է գնահատել շաբաթական նպաստի գումարը:

## Աշխատատեղի պահպանում

Կալիֆոռնիա նահանգի Վճարովի ընտանեկան արձակուրդը չի ապահովում աշխատատեղի պահպանում կամ աշխատանքի վերադարձնալու իրավունքներ: Այնուամենայնիվ, հնարավոր է աշխատատեղի պահպանման տրամադրում, եթե ձեր գործատուն պետք է կատարի դաշնային FMLA («Ընտանեկան պայմանների կամ առողջական վիճակի համար տրվող արձակուրդի մասին») կամ CFRA (Կալիֆոռնիա նահանգի «Ընտանեկան իրավունքների մասին») օրենքների պահանջները: Բացի այդ, ձեր գործատուին տեղեկացրեք արձակուրդ վերցնելու պատճառի մասին համաձայն ձեր ընկերության արձակուրդներին վերաբերող կանոնակարգերի:

## Դիմեք նպաստների համար

Դիմեք Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի նպաստներ ստանալու համար՝ օգտվելով SDI Online առցանց ծառայությունից: Գործատուները և բժիշկները կամ թերապևտները կարող են հայցի վերաբերյալ տեղեկություններ ներկայացնել նաև SDI Online ծառայության միջոցով: Լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու համար այցելեք [edd.ca.gov/Disability](http://edd.ca.gov/Disability) կայքէջը: Հայցը ներկայացնել կարող եք նաև տպագիր տեսքով: Այցելեք [edd.ca.gov/Forms](http://edd.ca.gov/Forms), որպեսզի պահանջեք տպագիր *Claim for Paid Family Leave (PFL) Benefits, DE 2501F* (Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի նպաստների համար ներկայացվող հայց) ձևը:

Կապվածության հայցերի դեպքում հայցի հետ միասին անպայման ներկայացրեք կապն ապացուցող փաստաթուղթ: Խնամատարության հայցերի դեպքում անպայման ներկայացրեք բժշկի կամ թերապևտի տեղեկանքը:

Եթե ներկայումս հաշմանդամության ապահովագրության նպաստներ եք ստանում հղիության կապակցությամբ, ապա Վճարովի ընտանեկան արձակուրդի հայցի ձևաթուղթը պահանջելու անհրաժեշտություն չկա: Հայցի ներկայացման մասին տվյալները կուղարկվեն ձեր SDI Online հաշվի միջոցով կամ էլեկտրոնային փոստով, երբ ավարտվի ձեր հղիության հետ կապված անաշխատունակության ապահովագրության հայցը:

Եթե ապահովագրված եք կամավոր պլանի շրջանակներում, դիմեք ձեր գործատուին, որպեսզի ձեր ապահովագրության մասին տեղեկատվություն և նպաստների համար դիմելու կարգի վերաբերյալ ցուցումներ ստանաք:

